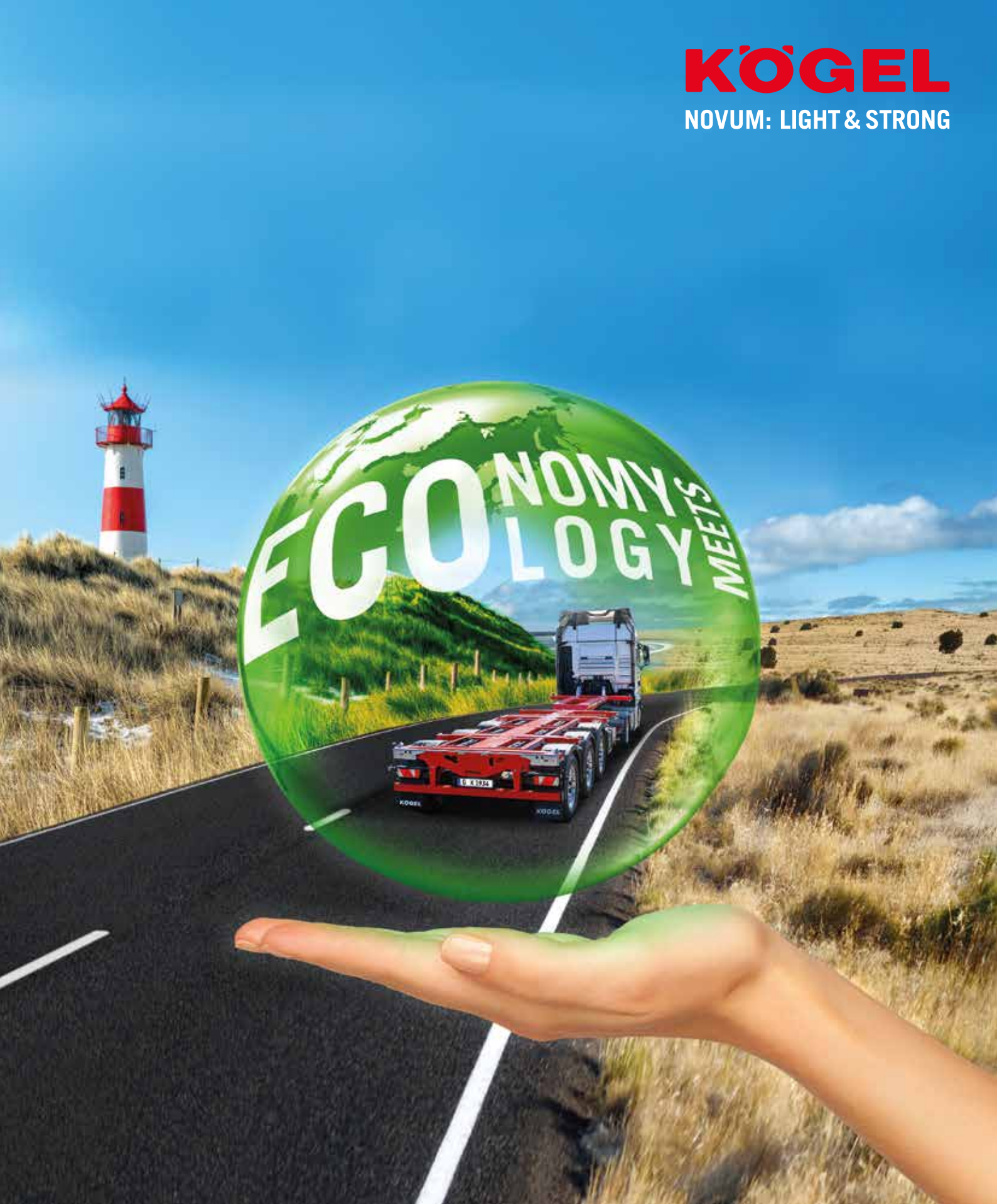


**KÖGEL**

NOVUM: LIGHT & STRONG



**CHASSIS PARA CONTENTORES KÖGEL**

# PASSIONEERING PARA OS NOSSOS CLIENTES

O que é ainda mais emocionante do que o setor dos transportes? O futuro do setor dos transportes! É a ele que dedicamos toda a nossa paixão e energia, partindo da convicção e da experiência de que a rentabilidade deve ser continuamente repensada para continuar a ser otimizada. A pressão concorrencial sobre si, caros clientes, aumenta constantemente. Seria bom se conseguíssemos tirar parte desse fardo dos seus ombros. Isto não se resume ao transporte diário de mercadorias com os nossos reboques inovadores. A estreita cooperação com os nossos clientes num espírito de parceria é a fonte de todas as inovações. Só assim conseguimos identificar rapidamente as necessidades e os requisitos em mutação e colocar no mercado as soluções adequadas. Para o efeito, confiamos na arte da engenharia "Made in Germany" à qual somos fiéis há mais de 80 anos. Isto inclui o nosso empenho numa qualidade sem compromissos e a nossa equipa dedicada e competente.

## Da prática à teoria, passando pelo planeamento e de volta à prática. A Passioneering nunca para!

Todos os desafios dos nossos clientes são considerados diretamente já na fase de desenvolvimento dos veículos. As inovações são submetidas a testes intensivos que vão muito além dos requisitos normais. Manobras de condução extremas, cargas extremamente pesadas, vias em mau estado, chuva, neve, gelo e sol abrasador – todas estas condições têm de ser superadas pelos nossos reboques sem qualquer problema. Só então ficamos satisfeitos, pelo menos para já. Só assim podemos ter a certeza de que os nossos exigentes clientes também ficam satisfeitos com os nossos veículos. No entanto, cada final de um desenvolvimento é, para nós, apenas o início de algo novo. Afinal, tudo o que fazemos gira em torno do futuro do setor dos transportes. E é a ele que dedicamos toda a nossa paixão e energia!

**Mais informações sobre o tema Passioneering e sobre os nossos excecionais padrões de qualidade em [www.koegel.com](http://www.koegel.com)**

<b>VISÃO GERAL DAS FAMÍLIAS KÖGEL PORT ...</b>	<b>3</b>	<b>CHASSIS PARA CONTENTORES .....</b>	<b>5</b>	<b>PORT 20 TANKPLEX.....</b>	<b>6</b>
<b>PORT SIMPLEX 40 .....</b>	<b>7</b>	<b>PORT SIMPLEX 45 .....</b>	<b>8</b>	<b>PORT 45 DUPLEX .....</b>	<b>9</b>
<b>PORT 45 TRIPLEX .....</b>	<b>10</b>	<b>PORT 45 .....</b>	<b>11</b>	<b>MCS – MULTI CONTAINER STOP .....</b>	<b>12</b>
<b>VANTAGENS PARA SI: QUALIDADE.....</b>	<b>13</b>				

# VISÃO GERAL DAS FAMÍLIAS KÖGEL PORT

Página 6



## Kögel Port 20 Tankplex

Contentores ISO de 20 pés  
Contentores cisterna de 20 pés, 23 pés e 25  
C715, C745, C782

Página 7



## Kögel Port 40 Simplex (extensão traseira)

1 x ISO de 20 pés nivelado com a traseira  
2 x ISO de 20 pés  
1 x ISO de 30 pés nivelado com a traseira  
1 x High-Cube de 40 pés

opcional: 1 x ISO de 20 pés centrado  
opcional: 1 x ISO de 40 pés

Página 8



## Kögel Port 45 Simplex (extensão traseira)

1 x ISO de 20 pés centrado  
1 x ISO de 20 pés nivelado com a traseira  
2 x ISO de 20 pés  
1 x ISO de 30 pés nivelado com a traseira  
1 x High-Cube de 40 pés  
1 x High-Cube de 45 pés

opcional: 1 x ISO de 40/45 pés

Página 9



## Kögel Port 45 Duplex (extensão dianteira e traseira)

1 x ISO de 20 pés centrado  
1 x ISO de 20 pés nivelado com a traseira  
2 x ISO de 20 pés  
1 x ISO de 30 pés nivelado com a traseira  
1 x High-Cube de 40 pés  
1 x High-Cube de 45 pés

opcional: 1 x ISO de 40/45 pés

Página 10



## Kögel Port 45 Triplex (extensão dianteira, central e traseira)

1 x ISO de 20 pés nivelado com a traseira  
2 x ISO de 20 pés  
1 x ISO de 30 pés nivelado com a traseira  
1 x High-Cube de 40 pés  
1 x High-Cube de 45 pés

opcional: 1 x ISO de 20 pés centrado  
opcional: 1 x ISO de 40/45 pés

Página 11

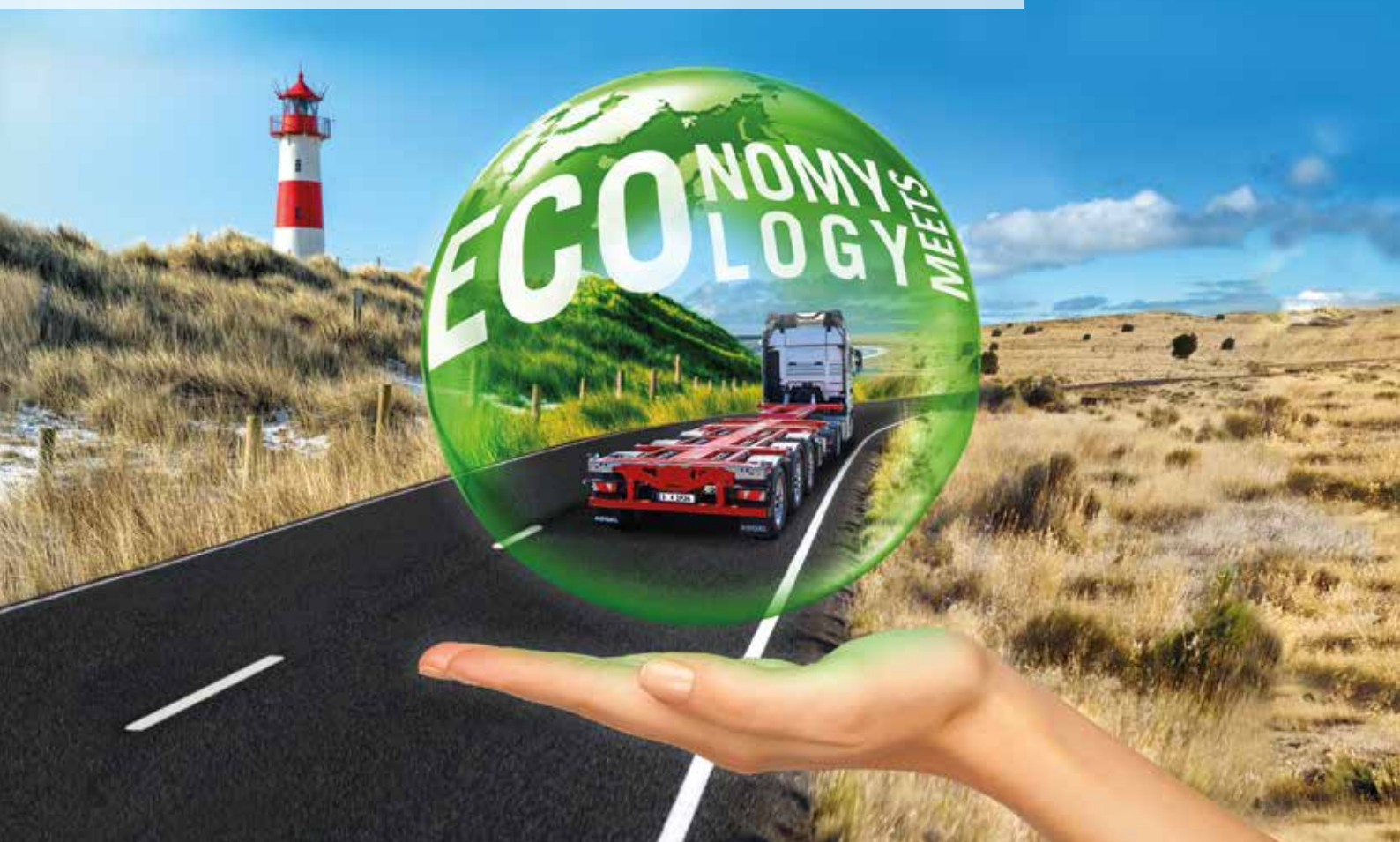


## Kögel Port 45

1 x High-Cube de 40 pés  
1 x High-Cube EURO Corner de 45 pés  
1 x caixa móvel com  
túnel longo 13,72 m de comprimento  
(túnel mín. 3675 mm)

# KÖGEL PORT

TRIPLO É AGORA SINÓNIMO DE FÁCIL MOBILIDADE.  
**BECAUSE WE CARE!**



## Convence graças a:

- ✓ **Robustez extraordinária**
- ✓ **Vasta gama de variantes**
- ✓ **Carga útil elevada**

# CHASSIS PARA CONTENTORES KÖGEL

O transporte de longa distância de mercadorias em contentores continua a aumentar todos os anos. Os contentores iniciam a sua viagem sobretudo internacional em navios e comboios. A fim de tornar o transporte económico, a carga útil admissível do contentor é aproveitada ao máximo. Por conseguinte, foram desenvolvidos veículos especiais para o transporte de contentores, de forma a assegurar o cumprimento dos pesos e dimensões admissíveis no tráfego rodoviário, apesar dos diferentes tipos de contentores. Independentemente de se especializar em certos tipos de contentores ou depender da capacidade de transportar todos os tipos de contentores normalizados, a Kögel tem o veículo certo para as suas necessidades comerciais.

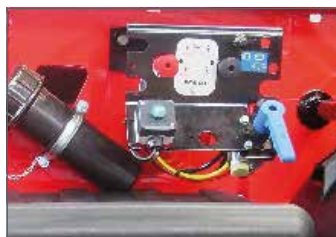
## **Conheça os chassis para contentores de alto nível**

Com construções de quadro robustas e o acabamento de elevada qualidade, a família Kögel Port oferece o máximo em termos de estabilidade e segurança. Os semirreboques para contentores suportam cargas elevadas e, consoante o equipamento, oferecem flexibilidade no transporte combinado – o chassis ideal para contentores para recipientes de vários tamanhos.

## **Os chassis para contentores que apostam tudo na flexibilidade**

Os Kögel Port estão preparados para qualquer tarefa de transporte. Descubra a solução ideal de carga para contentores: com extensão traseira (Simplex), com extensão dianteira e traseira (Duplex) ou com extensão dianteira, traseira e central (Triplex)

# KÖGEL PORT 20 TANKPLEX



Consola de comandos



Armazenamento de tubos de mangueira



Bloqueio



Escada com degraus em grade

Cuba para fugas

Sistema eletrônico e iluminação

Plataforma de trabalho



Peso próprio a partir de: 3090 kg

ISO de 20' pés | Contentores cisterna de 20, 23 e 25 pés | Caixas móveis C715, C745, C782

# KÖGEL PORT 40 SIMPLEX



## Suporte frontal fixo

Ligações para sistema de ar e elétrico aplicadas com proteção.



## Consola de comandos do travão e suspensão pneumática



elementos de comando com boa acessibilidade.

## Extensão traseira pneumática



operação simples e segura da extensão traseira.

**Peso próprio a partir de: 4430 kg**

**ISO de 20 pés, ISO de 30 pés, ISO e High-Cube de 40 pés**

# KÖGEL PORT 45 SIMPLEX



## Suporte frontal encaixável

Posições para contentores de 40' e 45'



## Consola de comandos do travão e suspensão pneumática



elementos de comando com boa acessibilidade.

## Extensão traseira pneumática



Peso próprio a partir de: 5050 kg

ISO de 20 pés, ISO de 30 pés, ISO e High-Cube de 40 pés, ISO e High-Cube de 45 pés



# KÖGEL PORT 45 DUPLEX



## Consola com as ligações pneumáticas e das luzes

Protegida numa área rebaixada da extensão dianteira, aumentando significativamente o espaço livre para os cabos e tubos de ligação em relação ao veículo tractor.



## Extensão dianteira

Manuseamento simples e cómodo graças à extensão dianteira inteira comprovada, apoiada em seis rolamentos de esferas sem mecanismos complexos e suscetíveis a avarias.



## Consola de comandos do travão e suspensão pneumática



elementos de comando com boa acessibilidade.

## Extensão traseira pneumática



**Peso próprio a partir de: 4940 kg**

**ISO de 20 pés, ISO de 30 pés, ISO e High-Cube de 40 pés, ISO e High-Cube de 45 pés**

# KÖGEL PORT 45 TRIPLEX



## Consola com as ligações pneumáticas e das luzes

Protegida numa área rebaixada da extensão dianteira, aumentando significativamente o espaço livre para os cabos e tubos de ligação em relação ao veículo trator.



## Extensão dianteira

Manuseamento simples e cómodo graças a uma extensão dianteira inteiriça desenvolvida de raiz, apoiada em seis rolamentos de esferas sem mecanismos complexos e suscetíveis a avarias.



## Soldaduras em entalhe

Trabalhos de soldadura estáveis e de alta qualidade que se podem ver.



## Consola de comandos da extensão central



Para uma vida útil mais prolongada, a secção de extensão central (quatro posições de extensão diferentes) dispõe de uma guia de baixa manutenção sobre elementos deslizantes em plástico e dois rolos de extração.



## Perfuração elipsoide para redução do peso

Para uma distribuição ideal de tensões.



## Manivela manual na extensão traseira manual



Ajustável a uma de um total de sete posições possíveis.

**Peso próprio a partir de: 4335 kg**

**ISO de 20 pés, ISO de 30 pés, ISO e High-Cube de 40 pés,  
ISO e High-Cube de 45 pés**

# KÖGEL PORT 45



## Suporte frontal encaixável

Duas posições de montagem no quadro para 45' High-Cube EURO corner ou 40' High-Cube



## Consola de comandos do travão e suspensão pneumática



## Suporte frontal encaixável



Peso próprio a partir de: 4030 kg

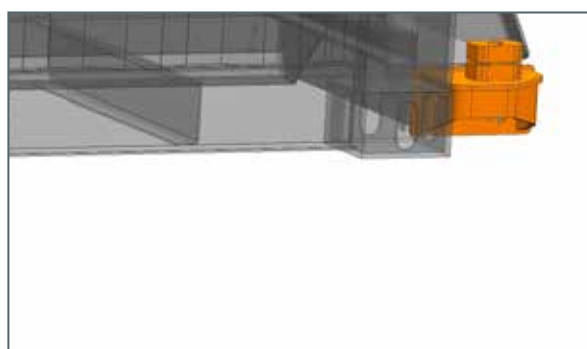
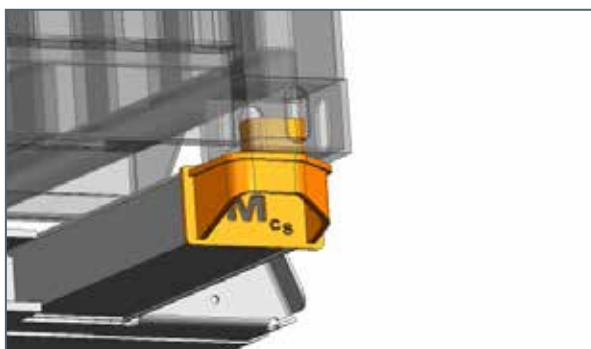
High-Cube de 40 pés, High-Cube EURO Corner de 45 pés, caixa móvel com 13,72 m de comprimento

# MCS- MULTI CONTAINER STOP

Com o MCS - Multi Container Stop, a Kögel revoluciona a montagem de contentores em veículos e, por conseguinte, o transporte de contentores na estrada.

Vários testes, supervisionados por especialistas reconhecidos oficialmente, confirmaram aquilo que já era uma ideia genial na prancheta de desenho: os bloqueios na zona dianteira deixam de ser necessários, a fixação da carga é feita por ligação efetiva - a melhor forma de fixação da carga de acordo com a DIN EN 12642.

O Kögel MCS pode ser operado de forma intuitiva, a sua utilização é autoexplicativa - nunca foi tão simples e rápido fixar um contentor num veículo com segurança.



# PROMESSA DE QUALIDADE DA KÖGEL



## Segurança

Os componentes cuidadosamente pensados garantem uma elevada segurança ativa e passiva: elementos de revestimento no quadro, especialmente desenvolvidos para proporcionar uma melhor aerodinâmica, proteções contra o encaixe de acordo com a nova diretiva CE, fixação da carga de série de acordo com a norma EN 12642 XL, RSS para uma maior estabilidade de condução e válvula de elevação e rebaixamento otimizada em termos de segurança (tejadilho de elevar com aprovação BG). Além disso, os veículos da Kögel possuem excelentes características de arraste.



## Sistema eletrônico e iluminação

EBS instalado de série. A iluminação está totalmente disponível na variante LED, para maior durabilidade e menor consumo de energia.



## Proteção contra o encaixe

Todos os reboques Kögel estão equipados com um dispositivo reforçado de proteção contra o encaixe, o que aumenta significativamente a segurança passiva no tráfego rodoviário e cumpre a Diretiva da UE UN/ECE-R 58.

## Suporte para as luzes

O suporte para as luzes é composto por plástico resistente ao impacto e oferece proteção a 100% contra a corrosão. É montado e substituído individualmente.



## Proteção contra a corrosão

O revestimento KTL Nano Ceramic plus, a solução mais recente e mais avançada de tratamento industrial de superfícies, oferece as mesmas propriedades extraordinárias que a fosfatagem de zinco utilizada até ao momento, mas é mais ecológico e apresenta um balanço energético melhor. O revestimento da superfície, duradouro e limpo, pode ser novamente pintado a qualquer momento.



## Assistência

Em [www.koegel.com](http://www.koegel.com), pode consultar ofertas de serviços abrangentes, a qualquer hora e em qualquer lugar. Os trabalhos de reparação e garantia podem ser processados facilmente online. A nossa linha de assistência Kögel está disponível 24 horas por dia e acessível em muitos idiomas europeus.



## Testes extensivos

Todos os componentes do veículo são controlados segundo os mais elevados padrões, através de métodos de verificação estáticos e dinâmicos.



## Construção do quadro

Um quadro robusto mas leve, composto por duas longarinas com reforços transversais adicionais e dispositivos de bloqueio de contentores, assegura uma relação de carga útil otimizada e um veículo durável.



## Proteção ambiental e sustentabilidade

Os veículos da Kögel contribuem ativamente para reduzir o consumo de combustível e o impacto ambiental: A aerodinâmica é otimizada, as emissões de ruído são reduzidas construtivamente, na produção são cumpridos os exigentes requisitos para a proteção ambiental e para a reutilização dos materiais aplicados.



## Fixação da carga e resistência da carroçaria

A Kögel cumpre os requisitos de resistência de carroçarias reforçadas, segundo a norma EN 12642 XL. Nos veículos com este certificado, a fixação da carga funciona de uma forma muito simples: Com uma carga em todo o comprimento e retida para trás, a carroçaria absorve todas as forças da dinâmica de condução segundo a norma VDI 2700.

# **KÖGEL**

Kögel Trailer GmbH | Am Kögel-Werk 1 | 89349 Burtenbach | Germany  
Tel. +49 8285 88 - 0 | Fax +49 8285 88 -17905 | [info@koegel.com](mailto:info@koegel.com)  
[www.koegel.com](http://www.koegel.com)

Instruções de segurança! A utilização dos atrelados só se pode realizar mediante o cumprimento expreso de todas as regras de trânsito, de todas as normas das associações profissionais e de todas as normas técnicas de fixação da carga. Não assumimos qualquer responsabilidade por enganos e erros de impressão. Reservado o direito a alterações técnicas. Printed in Germany.  
Proibida a reimpressão 01/22. N.º encomenda: 100-1103-PT